

BOSNA I HERCEGOVINA
 Ministarstvo vanjske trgovine i
 ekonomskih odnosa
 Ured za veterinarstvo
 Bosne i Hercegovine
 S A R A J E V O



№ 01011

BA-UVBIH-FR
BOSNIA AND HERZEGOVINA
 Ministry of Foreign Trade and
 Economic Relations
 State Veterinary Administration
 of Bosnia and Herzegovina
 S A R A J E V O

**POTVRDA O ZDRAVSTVENOJ ISPRAVNOSTI ZA UVOZ CIJELIH, TERMIČKI OBRAĐENIH
 ILI KONZERVIRANIH PUŽEVA ZA LJUDSKU KONZUMACIJU/
 CERTIFICAT SANITAIRE POUR L'IMPORTATION D'ESCARGOTS DÉCOQUILLÉS, CUISINÉS,
 PRÉPARÉS OU CONSERVÉS DESTINÉS À LA CONSOMMATION HUMAINE**

Veterinarsko uvjerenje za EU
 Certificat vétérinaire vers l'UE

DRŽAVA/PAYS

| Dio I: Podaci o poslatoj robi | | Partie I: Renseignements concernant le lot expédié | |
|---|--|---|--|
| 1.1. Pošiljalac Expéditeur Ime/Nom: | | 1.2. | 1.2.a Ref.broj/No.deréférence locale : |
| Adresa/Adresse: | | 1.3. Centralna nadležna služba: Autorité centrale compétente: | |
| Poštanski broj: Code postal: | | 1.4. Lokalna nadležna služba: Autorité locale compétente : | |
| 1.5. Primalac/Destinataire : Ime/ Nom: Adresa/ Adresse: Poštanski bro/ Code postal: | | 1.6. | |
| 1.7. Zemlja porijekla ISO kod Pays d'origine Code ISO | | 1.9. Zemlja odredišta: ISO kod Pays de destination: Code ISO | |
| 1.8. Region porijekla Šifra Région d'origine Code | | 1.10. Region odredišta Šifra Région de destination: Code | |
| 1.11. Mjesto porijekla Lieu d' origine: Ime/ Nom: Adresa/Adresse: Ime/Nom: Adresa/Adresse: Ime/Nom: Adresa/Adresse: | Br. Odobrenja Numéro d'agrément Br. Odobrenja: Numéro d'agrément Br. Odobrenja: Numéro d'agrément | 1.12. Mjesto odredišta. Lieu de destination: Organizacija/brod <input type="checkbox"/> Etablissement/navire <input type="checkbox"/> Carinsko skladište <input type="checkbox"/> Entrepot douanier <input type="checkbox"/> Ime/Nom: Adresa/Adresse: Poštanski broj: Code postal | Br. Odobrenja: Numéro d'agrément |
| 1.13. | | 1.14. Procijenjeni datum i sat dostave: Date et heure estimées d'arrivée | |

BA-UVBIH-FR

| | |
|---|---|
| <p>1.15. Sredstvo transporta/Moyens d' transport</p> <p>Avion/Avion <input type="checkbox"/> Drumsko vozilo /Véhicule routier <input type="checkbox"/> Brod/ Navire <input type="checkbox"/> Željeznica/Wagon <input type="checkbox"/> Drugo/Autres <input type="checkbox"/> Identifikacija Identification:</p> | <p>1.16.</p> |
| <p>Dokazna dokumentacija: Référence documentaire :</p> | <p>1.17.</p> |
| <p>1.18. Vrsta životinje/proizvoda: Espèce animale/produits:</p> | <p>1.19. Šifra robe (HS šifra) Code marchandise (code SH):</p> |
| <p>1.21. Temperatura proizvoda. Température produit: Sobna/Ambiante <input type="checkbox"/> Ohlađena/Réfrigérée <input type="checkbox"/> Zaleđena/Congélée <input type="checkbox"/></p> | <p>1.20. Količina Quantité</p> <p>1.22. Broj pakovanja Nombre de conditionnement:</p> |
| <p>1.23. Identifikacija pakovanja/broj žiga. No. de scellés et No. des conteneurs</p> | <p>1.24. Vrsta pakovanja Type de conditionnement :</p> |
| <p>1.25. Životinje/proizvodi certificirani za / Animeaux certifiés aux fins de/Produits certifiés pour : : <input type="checkbox"/> Ljudsku konzumaciju <input type="checkbox"/> Consommation humaine</p> | |
| <p>1.26.</p> | <p>1.27. Za uvoz ili prijem u EU Pour importation ou admission dans l'UE <input type="checkbox"/> Krajnji uvoz Importation définitive <input type="checkbox"/></p> |
| <p>1.28. Identifikacija životinje/proizvoda. Identification des animaux/Produits:</p> <p>Veterinarski kontrolni broj objekta/ broda Numéro d'agrément des établissements/navires</p> <p>Vrsta/Espece: Tip sječenja / Nature des pieces: (biološko ime/Nom scientifique) Način obrade / Type de traitement</p> <p>Brod tvornica: Rasjekaonica: Atelier de découpe/ Navire usine Pogon za izradu Atelier de fabrication</p> <p>Brod hladnjača: Količina: Neto težina: /Bateau congélateur Quantité Poids net</p> | |

DRŽAVA/PAYS

Puževi/ Escargots

| Dio II: Certifikacija | | Partie II : Certification | |
|--|--|--|---|
| II Zdravstvene informacije Informations sanitaires | | II.a. Referentni broj certifikata: Numéro de référence du certifiat | II.b. Lokalni referentni broj: Numéro de référence local |
| <p>1. Zdravstveni atest Attestation sanitaire</p> <p>Ja, dole potpisani, ovim potvrđujem da sam svjestan odredbi Propisa (EC) Br. 178/2002, (EC) Br. 852/2004 i (EC) Br. 853/2004 i potvrđujem da su gore opisani puževi proizvedeni u skladu sa odgovarajućim propisima, tačnije da:</p> <p>Je sousigné déclare avoir connaissance des dispositions pertinentes des règlements (CE) no. 178/2002, (CE) no. 852/2004 et (CE) no. 853/2004 et certifie que les escargots susmentionnés ont été produits conformément aux dites dispositions, et notamment:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Potječu iz organizacije koja primenjuje program zasnovan na HACCP principima u skladu sa Propisima (EC) 852/2004 - qu'ils proviennent d'un/d'établissement(s)appliquant un programme fondé sur les principes HACCP, conformément au règlement (CE) no. 852/2004, <p>i da</p> <ul style="list-style-type: none"> - je njima rukovano, u smislu termičke obrade, čišćenja, pripreme, konzerviranja, zamrzavanja, pakovanja i skladištenja, prema najvišim higijenskim uvjetima u skladu sa propisima Aneksa III, Odeljka XI Propisa (EC) Br. 853/2004. <p>et</p> <ul style="list-style-type: none"> - qu'ils ont été manipulés et, selon le cas, décoquillés, blanchis, préparés, mis en conserve, congelés, emballés et entreposés de façon hygiénique, conformément aux dispositions de l'annexe III, section XI, du règlement (CE) no. 853/2004. <p>Napomene:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) Odeljak 1.28.: tip obrade – hlađenje, zamrzavanje, otkošćavanje, priprema, konzerviranje. (2) Odeljak 1.15.: Registarski broj (železnički vagoni ili kontejneri i kamioni), broj leta (avion), ili ime (brod). Ove informacije treba da se ažuriraju u slučaju promjene transporta. (3) Boja pečata i potpisa mora da bude drugačija od ostalih pisanih podataka u dokumentu. <p>Notes :</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) Rubrique I.28 : Type de traitement réfrigération, congélation, décoquillage, blanchiment, préparation, mise en conserve. (2) Rubrique I.15 : Numéro d'immatriculation (wagon ou conteneur et camion), numéro de vol (avion) ou nom (navire). Cette information doit être mise à jour en cas de déchargement et de rechargement. (3) La couleur du cachet et de la signature doit être différente de celle des autres mentions du certifiat. | | | |
| <p>Službeni veterinar ili službeni inspektor: Vétérinaire officiel ou inspecteur officiel</p> <p>Ime (velikim slovima): Nom (en majuscules)</p> <p>Lokalna veterinarska stanica: Unité vétérinaire locale :</p> <p>Datum: Date</p> <p>Pečat: Cachet⁽³⁾</p> <p>Kvalifikacija i titula: Titre et qualité</p> <p>Broj radne dozvole: No. de l' UVL concernée</p> <p>Potpis: Signature⁽³⁾.</p> | | | |

